



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/303
S/1995/603
21 July 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятидесятая сессия
Пункты 39, 75 и 81 первоначального перечня*
МОРСКОЕ ПРАВО
УКРЕПЛЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВА
В РАЙОНЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ
ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятидесятый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Греции при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1995 года
на имя Генерального секретаря

Правительство моей страны не хотело продолжать переписку по вопросу об угрозах Турции, недавно высказанных в адрес Греции, на которые обратил Ваше внимание посол Христос Захаракис в своих письмах от 9 и 29 июня 1995 года (A/50/216-S/1995/476 и A/50/264-S/1995/526). Однако я вынужден вновь обратиться к данному вопросу - надеюсь, последний раз, - поскольку некоторые положения письма Постоянного представителя Турции (A/50/279-S/1995/568) от 12 июля 1995 года на Ваше имя нельзя оставить без внимания.

Турция вновь даже не пытается скрыть угрожающие экспансионистские планы, которые она вынашивает в отношении моей страны, что является грубым нарушением норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Кроме того, она по-прежнему упорствует в своей практике искажения исторических фактов и основополагающих принципов внешней политики Греции. В этом контексте Турция создает неправильное представление о борьбе за свободу греческого народа, который, как и другие балканские народы, в течение более четырех столетий находился под игом Османской империи, выдавая ее за экспансионистскую политику Греции в ущерб Турции.

* A/50/50/Rev.1.

Что касается, содержащихся в письме ложных и клеветнических заявлений, относительно позиции моей страны по вопросу о терроризме, то я ограничусь лишь их решительным и категорическим опровержением, принимая во внимание также тот факт, что в подтверждение этих обвинений не было представлено никаких убедительных доказательств. В этой связи я хотел бы добавить, что Турции следует сначала навести порядок в "собственном доме", восстановив демократические свободы для всего населения, прежде чем пытаться найти "козла отпущения" и перекладывать внутренние проблемы, порожденные ее собственной политикой, на плечи других. Это послужит не только достижению цели стабильности в районе, но и интересам Турции, которой доставляет удовольствие изображать себя в качестве модели светского государства, лелеющего надежды на развитие отношений с Европейским союзом.

Наконец, что касается "готовности Турции начать процесс диалога" с Грецией, то я хотел бы отметить, что такой диалог может быть конструктивным и заслуживающим своего названия только в том случае, если все стороны в диалоге будут воздерживаться от угроз, необоснованных обвинений и провокационных нарушений основополагающих принципов международного права. К сожалению, поведение Турции дает многочисленные подтверждения того, что ее "готовность к диалогу" является не проявлением честности и добрых намерений, а скорее пропагандой.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 39, 75 и 81 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Василис КАСКАРЕЛИС
Заместитель Постоянного представителя
Временный Поверенный в делах
